

(33) Suratu - Ahsābu

Ni orukqo Qloqun Ajokqe aiye,
Aşakę qrun.

1. Iré Annabi, ma pia ya Qloqun
ma si şe tèle awon alaigbagbó ati
awon alagabagebe. Dajudaju
Qloqun je Onimimo, Qloqbon.

2. Atipe ki o tèle ohun ti anfi
ranşé si ọ lati ọdó Oluwa rẹ,
dajudaju Qloqun je Alamotan nipa
ohun ti ẹ nṣe.

3. Atipe ki o gbékéle Qloqun,
atipe Qloqun to ni Oluşo.

4. Qloqun kò fun enia kan ni
okàn meji ninu ara rẹ, atipe
Qloqun kò şe awon iyawo nyin ti ẹ
fi wọn we iya nyin ni iya nyin,
atipe (Qloqun) kò şe awon ọmọ ti ẹ
npe mọ ara nyin ni ọmọ bibi inu
nyin. Ṙoró enu nyin ni iwɔnyi. Atipe
ododo ni Qloqun nsó, On ni o si
nfí ni mɔna.

5. Ẹ mā fi orukqo baba wọn pe
wọn, eyini şe dede ju lqdó Qloqun;
şugbón ti ẹ kò ba mọ baba wọn
njęç ọmọ-iya nyin ninu eşin ati qrę
nyin ni wọn (ti ẹ bọ okun eru kuro
lɔrun wọn). Atipe kò si eşę fun
nyin nipa eyiti ẹ ba fi şişe, şugbón
(ębi wa fun nyin lori) eyiti okàn
nyin mɔmò şe Atipe Qloqun je
Alaforiji, Alanu.



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

يَأَيُّهَا النَّاسُ إِذْ أَتَكُم مُّؤْمِنَةً لَا تُقْطِعُ الْكَفَرِينَ وَالْمُتَنَقِّبِينَ
إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلَيْهِ مِنْ حِكْمَةً

وَأَتَيْتُكُم مَّا يُوْحَى إِلَيْكُمْ مِّنْ رِّبِّكُمْ إِنَّ اللَّهَ كَانَ
بِمَا تَفْعَلُونَ خَيْرًا

رَبَّكُمْ عَلَى اللَّهِ وَكَفَى بِاللَّهِ وَكِيلًا

مَا جَعَلَ اللَّهُ لِرَجُلٍ مِّنْ قَلْبِهِنَّ فِي جُوهِرِهِ وَمَا جَعَلَ
أَزْوَاجَكُمُ الَّتِي تُظْهِرُونَ مِنْهُنَّ أَمْهَنَكُمْ وَمَا جَعَلَ
أَدْبِيَاءَكُمْ مِّنْ أَبْنَاءِكُمْ ذَلِكُمْ فَوْلَكُمْ بِأَفْوَهِكُمْ وَاللَّهُ
يَقُولُ الْحَقُّ وَهُوَ يَهْدِي السَّكِينَ

أَدْعُوكُمْ لِآتَيْهِمْ هُوَ أَقْسَطُ عِنْدَ اللَّهِ
فَإِنَّمَا تَعْلَمُوا مَاءَ آبَاءَهُمْ فَإِخْوَنَكُمْ
فِي الْأَيْنَ وَمَوْلَكُمْ وَلَيْسَ عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ
فِيمَا أَخْطَأْتُمْ بِهِ وَلَكِنَّ مَا تَعْمَدَتْ فَلَوْلَكُمْ
وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَّحِيمًا

6. Annabi ni ẹtọ si awọn onigbagbọ ododo ju ara wọn lọ, atipe awọn iyawo rẹ ni awọn iya wọn. Atipe awọn ẹbi apakan wọn l'ẹtọ si ara wọn (nipa ogun jijẹ) ninu akolè Olóhun ju awọn onigbagbọ ododo ati awọn ti nwọn kuro nile (nitori ẹsin), afi ti ẹ o ba se rere si awọn ọrẹ nyin. Bayi ni o je akosilè ninu Tirà (Olóhun).

7. Atipe (ki o ranti) nigbati A şe adehun pēlu awọn Annabi ati pēlu rẹ ati pēlu Nuha ati Ibrahima ati Musa ati Isa Omọ Mariyama, atipe Awa gba adehun ti o nipon pēlu wọn.

8. Ki O le bere ododo lówo awọn olododo, O si ti pese iyà ẹlēta-elero de awọn alaigbagbọ.

9. Ẹnyin ti ẹ gbagbọ ni ododo, ẹ ranti idéra Olóhun lori nyin, nigbati awọn ọmọ ogun kan de ba nyin, Awa si ran atègun si wọn ati awọn ọmọ ogun kan ti ẹ kò ri. Atipe Olóhun ri ohun ti ẹ nṣe.

10. Nigbati nwọn yọ si nyin lati oke nyin ati lati isalè nyin ati nigbati awọn oju yipada (lori) ti ọkàn si de ọna-ọfun, atipe ẹnyin nro orisirisi ero nipa Olóhun.

11. Nibẹ a dan awọn onigbagbọ ododo wo, a si mi wọn ni mimi ti o le.

الَّتِي أَوْلَى بِالْمُؤْمِنِينَ مِنْ أَنفُسِهِمْ وَأَرْجَمَهُمْ
أَنْهَمُهُمْ وَأَوْلَوْا الْأَرْحَامَ بَعْضُهُمْ أَوْلَ بَعْضٍ
فِي كِتَابِ اللَّهِ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُهَاجِرِينَ
إِلَّا أَنْ تَفْعَلُوا إِلَيْهِ أَوْلَى بِكُمْ مَعْرُوفًا
كَانَ ذَلِكَ فِي الْكِتَابِ مَسْطُورًا

وَإِذَا خَذَنَا مِنَ النَّبِيِّنَ مِنْتَهَيْهِمْ وَمِنَ الْكَوَافِرِ
وَلَبِرَاهِيمَ وَمُوسَى وَعَسَى أَبْنَ مَرْرَمَ وَخَذَنَا مِنْهُمْ
مِنْتَهَيًّا غَلِيظًا

لِئَسْنَ الْصَّادِقِينَ عَنْ صَدِيقِهِمْ وَأَعْدَدَ لِلْكُفَّارِ
عَذَابًا أَلِيمًا

يَأَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا كُوْنُوا نَسْعَةً اللَّهُ عَلَيْكُمْ
إِذْ جَاءَكُمْ نَّكْمٌ جُنُودٌ فَارْسَلْنَا عَلَيْهِمْ رِحْمًا وَجَنُونًا
لَمْ تَرَهَا وَكَانَ اللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرًا

إِذْ جَاءَكُمْ مِنْ قَوْكَمْ وَمَنْ أَسْفَلَ مِنْكُمْ
وَإِذْ زَاغَتِ الْأَبَصَرُ وَلَغَتِ الْفُؤُوبُ
الْحَنَاحِرُ وَظَنُونُ بِاللَّهِ الظَّنُونُ

هُنَّا لَكَ أَبْشِلُ الْمُؤْمِنُونَ وَزُلِّلُوا إِلَرَّا أَشَدِيدًا

12. Atipe nigbati awon alagàbagebe ati awon ti arun mbè ni okàn won nsope: Olòhun ati Ojisè Rè kò se ileri kan fun wa ju itanje lò.

13. Atipe nigbati awon ijo kan ninu won sope: Ènyin ara Yasiribu, (Yasiribu ni orukò ti ilu Mèdina njé ki Annabi to ko de ibé) kò si iduro fun nyin, nitorina è pada, atipe ijo kan ninu won ntòrò iyoda lodò Annabi, nwòn nsope: Dajudaju ihoho (alaini oluşò) ni awon ile wa wà. Şugbòn (ile won) kò si ni ihoho (ni aini oluşò). Nwòn kò wa nkankan ju a ti salò lò.

14. Ti a ba wole lò ba won lati awon agbegbe rè, lèhinna ti a ba pe won lati se èbò pélu Olòhun nwòn iba se e, nwòn kò ni lòra nipa rè afi igba diè.

15. Dajudaju nwòn ti ba Olòhun se adehun ni akokò (pe), awon kò ni pèhindà. Atipe a o bere adehun Olòhun (lòwò won).

16. Sope: Sisalò (nyin) kò ni se rere fun nyin, bi è ba sa fun iku tabi pipa, nigbana è kò ni gbadun afi fun igba diè.

17. Sope: Tani èniti o le dâbo bo nyin lòwò (iyà) Olòhun ti O ba fè aburu kan fun nyin tabi ti O ba fè

وَإِذْ يَقُولُ الْمُنْتَهَقُونَ وَالَّذِينَ فَلَوْهُمْ
مَرَضٌ مَّا وَعَدَنَا اللَّهُ وَرَسُولُهُ الْأَغْرِيْرُ وَرَا

وَإِذْ قَاتَ طَائِفَةٌ مِّنْهُمْ بَأْهَلَ بَلْقَامَ لَكُنْ
فَأَرْجِحُوا وَسَتَدِنُ فَرِيقٌ مِّنْهُمْ الَّتِي يَقُولُونَ
إِنَّمَا مُوْتَنَا عَوْرَةٌ وَمَا هِيَ بِعَوْرَةٍ إِنْ يُرِيدُونَ إِلَّا فَرَادًا

وَلَوْنُخْلَتْ عَنِيهِمْ مِنْ أَقْطَارِهَا ثُمَّ سُلِّمُوا الْفَتْنَةَ
لَا تَوَاهَا وَمَا تَلَثُوا هُبَا إِلَّا سَيِّرًا

وَلَقَدْ كَانُوا عَنَهُمْ دُولَةً مِنْ قَبْلِ لَا يُؤْلِمُونَ
الْأَذْبَرُ وَكَانَ عَهْدُ اللَّهِ مَسْوِلًا

قُلْ لَنَّ يَنْعَكِمُ الْفَرَارُ إِنْ فَرَّ ثُمَّ مِنَ الْمَوْتِ
أَوِ الْقَتْلِ وَلِذَا لَا تُمْنَعُونَ إِلَّا قَلِيلًا

قُلْ مَنْ ذَا الَّذِي يَعْصِمُكُمْ مِنَ اللَّهِ إِنْ أَرَادَ يَكْثُمُكُمْ سُوْءًا
أَوْ أَرَادَ يُكْرِزَهُمْ وَلَا يَعْدُونَ هُمْ مِنْ دُورِ اللَّهِ

iké kan fun nyin? Nwọn kò ni ri çbi tabi oniranlqwó lèhin Olóhun fun wọn.

18. Dajudaju Olóhun mọ awọn ti nfa enia sèhin ninu nyin ati awọn ti nwọn nsø fun awọn arakunrin wọn pe: È ma bø lqdø wa. Wòn ko si ni ja ogun (pèlu yin si oju qna ti Olóhun) ayafi dié.

19. Nwọn ni ahun si nyin (lati ran nyin şe). şugbøn nigbati ibèru ba de, iré yio ri wòn pe iré ni nwòn yio ma wò, oju wòn yio ma yi kiri bi èniti o fè ku. Şugbøn nigbati èrù ba lq, nwòn yio ma fi ahòn (wòn) ti o mù bú nyin, nwòn şe ૦kanjua fun nkan rere. Awonyi kò ni igbagbø ododo, nitorina Olóhun ba awọn isë wòn je. Eyini si je iròrun fun Olóhun (lati şe).

20. Nwòn ro pe awòn ijo ti o parapø nwòn kò ti lq, ti awòn ijo ti o parapø na ba tun de, nwòn yio fè ki awòn wa pèlu awòn Larubawa oko, ti nwòn o ma wadi lati gburo nipa nyin. Ti nwòn ba wa lqdø nyin, nwòn kò ni jà afi dié.

21. Dajudaju ikçøse rere mbø fun nyin lara ojişé Olóhun fun èniti o mbèru Olóhun ati ojo ikéhin ti o si ranti Olóhun ni ૦polopø (igba).

22. Atipe nigbati awòn onigbagbø ododo ri awòn ijo na,

وَلِئَنَا وَلَا نُصِيرُهَا

فَلَيَعْلَمَ اللَّهُ الْمُعْرِيقُينَ مِنْكُوْنَ وَالْقَابِلِينَ لِإِخْرَاجِهِمْ
هَلْمَ إِنَّا نَأْتُكُمْ بِالْأَبْيَانَ الْأَقْلِيلًا

أَشْحَدَهُ عَيْنَكُمْ فَإِذَا جَاءَهُ الْحَقُّ رَأَيْتُهُمْ يَنْظُرُونَ
إِلَيْكَ تَدْوَرُ أَعْيُنُهُمْ كَلَّا يُفْسَدُ عَيْنُهُمْ مِنَ الْمَوْتِ
فَإِذَا دَاهَبَ الْحَقُّ سَلَقُوكُمْ بِالْسَّيْنَةِ حَدَادٍ
أَشْحَدَهُ عَلَى الْخَيْرِ أَتَيْكَ لَمْ يَقُولُ مُنَوِّفًا حَبَطَ
اللَّهُ أَعْنَمَهُمْ وَكَانَ ذَلِكَ عَلَى اللَّهِ سَيِّرًا

يَخْسِبُونَ الْأَحْرَابَ لَمْ يَدْهُبُوا إِنْ يَأْتِ الْأَحْرَابُ
يَوْمًا لَوْأَتَهُمْ بَادِرُكَ فِي الْأَغْرَابِ يَسْتَلُونَ
عَنْ أَبْنَائِكُمْ وَلَوْكَأُوافِيكُمْ
مَاقَنَلُوا إِلَيْكُمْ

لَقَدْ كَانَ لَكُمْ فِي رَسُولِ اللَّهِ أَشْوَأُ حَسَنَةٌ لَمْنَ كَانَ
يَرْجُو اللَّهَ وَأَلَيْمَ الْأَخْرَى وَذَكَرَ اللَّهَ كَيْرًا

وَلَمَّا رَأَ الْمُؤْمِنُونَ الْأَحْرَابَ قَالُوا هَذَا مَا وَعَدَنَا

nwọn sope: Eyi ni ohun ti Qloahun ati ojişé Rè ba wa şe ni adehun, Qloahun ati Ojişé Rè şo ododo. Atipe kò lekun nkan miran fun wọn ayafi igbagbọ ododo ati ijuwọ-jusẹ silè.

23. Awọn ıkunrin ti nwọn mu adehun ti nwọn ba Qloahun şe şe mbẹ ninu awọn olugbagbọ ododo; nitorina ẹniti o ku sori rẹ mbẹ ninu wọn, ẹniti o si nreti (iku tirę) mbẹ ninu wọn, bësi ni nwọn kò yi (adehun wọn) pada ni yiyi.

24. Ki Qloahun le ba san ęsan fun awọn olododo nitori ododo wọn ati ki O le jẹ awọn alagàbagebe ni iyà, ti O ba fẹ tabi ki O gba ironupiwada wọn. Dajudaju Qloahun jẹ Alaforiji, onikẹ.

25. Atipe Qloahun da awọn alaigbagbọ pada pẹlu ibinu wọn, nwọn kò ri òre. Qloahun si to fun awọn olugbagbọ ododo ni onigbeja (Ohun nikan ni o şe ogun naa). Atipe Qloahun jẹ Alagbara, Olubori.

26. (Qloahun) O mu awọn ẹniti oran wọn lqwọ ninu awọn onitirà sòkalè kuro ninu odi wọn O şo ọwariri sinu awọn ıkàn wọn; ti ẹ fi npa apakan ninu wọn ẹ si nmú apakan (wọn) léru.

اللهُ وَرَسُولُهُ، وَصَدَقَ اللَّهُ وَرَسُولُهُ، وَمَا زَادُهُمْ
إِلَّا إِيمَانًا وَتَسْلِيمًا ﴿٢٦﴾

مِنَ الْمُؤْمِنِينَ رِجَالٌ صَدَقُوا مَا عَاهَدُوا اللَّهُ عَلَيْهِ
فَمِنْهُمْ مَنْ قَضَى نَحْبَهُ وَمِنْهُمْ مَنْ يَنْظَرُ
وَمَا بَدَأُوا تَبْدِيلًا ﴿٢٧﴾

لِيَجْزِيَ اللَّهُ أَصْدِقَنَّ بِصَدَقَتِهِمْ وَيُعَذِّبَ
الْمُنْفِقِينَ إِنْ شَاءَ اللَّهُ أَوْ تَوَبَ عَلَيْهِمْ إِنْ اللَّهُ كَانَ
غَفُورًا رَّحِيمًا ﴿٢٨﴾

وَرَدَ اللَّهُ الَّذِينَ كَفَرُوا بِعِظِّيْظِهِمْ لَمْ يَسَّأُلُوا حِنْدِرًا وَكَفَى
اللَّهُ الْمُؤْمِنِينَ الْقَتَالَ وَكَانَ اللَّهُ فَوْزًا عَنِّيْزًا ﴿٢٩﴾

وَأَنْزَلَ اللَّهُ الَّذِينَ ظَاهَرُوا مِنْ أَهْلِ الْكُتُبِ
مِنْ صَيَّابِصِهِمْ وَقَدَّفَ فِي قُلُوبِهِمُ الرُّعْبَ
فَرِيقًا قَاتَلُوكُمْ وَتَأْسِرُوكُمْ فَرِيقًا ﴿٣٠﴾

27. (Olqhun) O si je ogun ilè wọn fun nyin ati ile wọn ati owo wọn ati ilè kan ti e ko tè ri. Atipe Olqhun je Alagbara lori gbogbo nkan pata.

28. Iré Annabi sq fun awon iyawo rē pe: ti enyin ba je eniti o nfé igbesi aiye yi ati qosó rē, e wa nibi, ki emi o fun nyin ni ipese ki emi si fi nyin silé ni fifi silé ni irqwó-irqse.

29. Sugbon bi enyin ba je eniti o nfé ti Olqhun ati ti Ojisé Rē ati ile ɔrun ni; dajudaju Olqhun ti pese ɛsan ti o tobi silé de awon oluše rere l'obirin ninu nyin.

30. Enyin iyawo Annabi, enikeni ti o ba şe ibajé ti o hàn gbangba ninu nyin, a o di adipele iyà ilopo meji fun u. Eyi si je irqun fun Olqhun.

31. Eniti o ba tèle ti Olqhun ati Ojisé rē ninu nyin (enyin obirin) ti o si nse işe rere, A o fun u ni ɛsan rē ni ilopo meji, A si tun pese jijé mimu ti o ni apónle fun u.

32. Enyin iyawo Annabi, enyin kò dabí awon obirin miran. Ti enyin ba npaiya (Olqhun) ki e mase se ohùn ni rirò (pèlu awon ɔkunrin miran) ki eniti arun wa ninu ɔkàn rē ma ni ireti (si nyin), atipe ki e si mā sq ɔrò ti o dara.

وَوَرَثْتُمْ أَرْضَهُمْ وَبَيْرَهُمْ وَأَمْوَالَهُمْ وَأَرْضاً
لَمْ تَطْقُوا هَا وَكَانَ اللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرًا ﴿٧﴾

يَأَيُّهَا النَّعِيْمُ قُلْ لَاَنِّي حِجَّكَ إِنْ كُنْتَ تُرِيدُنَّ
الْحَيَاةَ الدُّنْيَا وَإِنَّهَا فَنَّعَالَيْنَ
أَمْتَغَنُّ وَأَسْرِحَنُّ سَرَّاً حَمِيلًا ﴿٨﴾

وَلَدَكُنْتَ تُرِيدُنَّ اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَالْأَذَارَ الْآخِرَةَ
فَإِنَّ اللَّهَ أَعْدَلُ الْمُحْسِنَاتِ مِنْ كُلِّ أَجْرٍ عَظِيمًا ﴿٩﴾

يَنْسَاءَ الَّتِي مَنْ يَأْتِ مِنْكُنَّ يَنْهَا شَيْئَةً
يُضَعَّفُ لَهَا الْعَذَابُ ضَعْفَيْنِ وَكَانَ ذَلِكَ
عَلَى اللَّهِ نَسِيرًا ﴿١٠﴾

وَمَنْ يَقْتُلْ مِنْكُنَّ لِلَّهِ وَرَسُولِهِ وَتَعَزَّلْ
صَدَلْحَانَقْتُلْهَا أَجْرَهَا مَرَتَنَ وَأَعْدَنَهَا رِزْقًا
كَيْرِيْمًا ﴿١١﴾

يَنْسَاءَ الَّتِي لَسْنَ كَأَمْدِينَ النَّسَاءَ
إِنْ أَنْقِيَتْ فَلَا تَخْضُعْنَ بِالْقَوْلِ فَيَطْمَعَ
الَّذِي فِي قَلْبِهِ مَرْضٌ وَقُلْنَ قَوْلًا مَعْرُوفًا ﴿١٢﴾

33. Atipe ki ẹ gbe inu ile nyin ki ẹ maše fi ẹwa nyin hàn sita gegébi fifihan ti awọn alaimokan ti akoko; ki ẹ si ki irun, ki ẹ si ma yo «sakati», ki ẹ si tèle ti Qloahun ati Ojisè Rè. Dajudaju ohun ti Qloahun fẹ ẹ fun nyin ni lati mu iwa ti kò mọ kuro fun nyin, ẹnyin ara ile, atipe ki O le sọ nyin di ẹni mimọ.

وَقَرَنَ فِي بُيُوتٍ كُنَّ وَلَا تَبَرَّجْتَ تَنْجُ الْجَهْلِيَّةَ
الْأُولَى وَأَقْمَنَ الصَّلَاةَ وَأَتَكَ الْرَّكْوَةَ
وَأَطْعَنَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ إِنَّمَا يُرِيدُ اللَّهُ لِدْهَبَ
عَنْكُمُ الرِّحْسَ أَهْلَ الْبَيْتِ وَيُطْهِرُهُمْ
نَطْهِرَهُمْ

نَطْهِرَهُمْ

34. Atipe ki ẹnyin (obirin) ẹ fun iranti ohun ti a nke ninu awọn ăyâh Qloahun ninu awọn ile nyin ati ọgbon. Dajudaju Qloahun je Alânú ti O si mọ gbogbo nkan.

وَأَذْكُرْتَ مَا يُشَاءُ فِي بُيُوتٍ كُنَّ مِنْ أَيْدِي
اللهِ وَالْحَسَنَةِ إِنَّ اللَّهَ كَانَ لِطَيْفًا حَسِيرًا

35. Dajudaju awọn ti o ju ọwo-juṣe silè fun Qloahun ni ọkunrin ati ni obirin, ati awọn onigbagbọ ododo ni ọkunrin ati obirin, ati awọn ti o tèle ti (Qloahun) ni ọkunrin ati obirin, ati awọn olododo ni ọkunrin ati ni obirin, ati awọn onisuru ni ọkunrin ati ni obinrin, ati awọn ti npaiya Qloahun lòkunrin ati lòbinrin, ati awọn ti o ntɔrè ni ọkunrin ati ni obirin, ati awọn ti o ngbawè ni ọkunrin ati ni obirin, ati awọn t'onsó abẹ wọn l'okunrin ati l'obinrin, ati awọn ti o nranti Qloahun ni ọpolopọ (igba) ni ọkunrin ati ni obirin, Qloahun ti pa lese de wọn asoriji ati ẹsan ti o tobi.

إِنَّ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ
وَالْمُؤْمِنَاتِ وَالْقَنِينَ وَالْقَنِينَاتِ وَالصَّدِيقِينَ
وَالصَّدِيقَاتِ وَالصَّدَّاقِينَ وَالصَّدَّاقَاتِ
وَالْخَشِيعِينَ وَالْخَشِيعَاتِ وَالْمُتَصَدِّقِينَ
وَالْمُتَصَدِّقَاتِ وَالصَّدَّامِينَ وَالصَّادِمَاتِ
وَالْأَنْوَافِينَ فُرُوجُهُمْ وَالْحَفِظَاتِ
وَالدَّكَرِينَ اللَّهُ كَثِيرًا وَالَّذِكَرَاتِ
أَعَدَ اللَّهُ لَهُمْ مَغْفِرَةً وَأَجْرًا عَظِيمًا

(٢٥)

36. Atipe kò tọ fun onigbagbọ ododo kan ni ọkunrin ati obirin, pe nigbati Qloahun ati Ojisè Rè ba ti

وَمَا كَانَ لِمُؤْمِنٍ وَلَا مُؤْمِنَةٍ إِذَا قَضَى اللَّهُ وَرَسُولُهُ
أَمْرًا أَنْ يَكُونَ هُنُّ الْجَاهِرَةُ مِنْ أَمْرِهِمْ وَمَنْ يَعْصِ

pari ɔrɔ kan, pe ki awon na tun ma şa ɛşà ɔrɔ miran funra wọn. Atipe ɛniti o ba yapa Qloħun ati Ojışe Rè, dajudaju o ti şina ni išina ti o han gbangba.

37. Atipe (ki o şe iranti) nigbati irę nsq fun ɛniti Qloħun şe őre fun ti irę na si tun şe őre fun pe: Mu iyawo rę dani şinşin ki o si bęru Qloħun; atipe irę (Annabi) nfi pamq̥ sinu ɔkàn rę ohun ti Qloħun yio şe afihan rę, o wa nbęru awon enia, bę si ni Qloħun ni o tø pe ki o bęru Rè jù. Nigbati Sedu ti pari bukata rę ni ɔdqo rę, A şe e ni iyawo fun ɔ, nitoripe ki o ma ba je laifi fun awon onigbagbq̥ ododo nipa fisę iyawo ɔmq̥ ti wọn npe mq̥ ara wọn (ti o ti kɔsilę) nigbati o ti pari bukata tirę (pelu rę). Aşe Qloħun je ohun ti o nilati şe.

38. Ko si laifi fun Annabi nipa ohun ti Qloħun şe ni ętq̥ fun u, ti O si paa lasę rę. (O je) àşà Qloħun nipa awon ɛniti o ti rekkoja ni išiwaju. Atipe aşe Qloħun je ebubu kan ti a ti bu silę ti kò le yi.

39. Awon ɛniti nwon je işe Qloħun de opin ti nwon si nbęru Rè, ti nwon kò si bęru ɛnikan ayafi Qloħun. On Qloħun na lo to ni Oluşiro.

40. Muhammadu ki işe baba ɛnikankan ninu awon ɔkunrin

الله وَرَسُولُهُ، فَقَدْ ضَلَّ ضَلَالًا مُّبِينًا ﴿٣٣﴾

وَإِذْ تَقُولُ لِلَّذِي أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَيْهِ وَأَنْعَمْتَ عَلَيْهِ أَسِئْكَ عَلَيْكَ رَوْجَكَ وَأَنْقَ اللَّهُ وَنَحْنُ فِي تَقْسِيكَ مَا أَنَّ اللَّهُ مُبْدِيهِ وَنَخْشَى أَنَّا سَوْلَةٌ أَحَقُّ أَنْ نَخْشَى هُنْ لَمَّا قَضَى زَيْدٌ مِّنْهَا وَطَرَأَ رَوْجَنْتَكَهَا لِكَ لَا يَكُونُ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ حَاجٌ فِي أَنْزَوْجَ أَدْعِيَاهُمْ إِذَا قَضَوْهُمْ هُنْ وَطَرَأَ وَكَانَ أَمْرُ اللَّهِ مَفْعُولاً ﴿٣٤﴾

مَاكَانَ عَلَى الَّتِي مِنْ حَاجٍ فِيمَا فَرَضَ اللَّهُ لَهُ مُسْتَأْنَدَةُ اللَّهِ فِي الَّذِينَ حَلَوْهُمْ قَبْلَهُ وَكَانَ أَمْرُ اللَّهِ قَدَّرَ مَقْدُورًا ﴿٣٥﴾

الَّذِينَ يَلْغِيُونَ رِسَالَتَ اللَّهِ وَيَخْشَوْهُنَّهُ وَلَا يَخْشَوْهُنَّ أَحَدًا إِلَّا اللَّهُ وَلَهُ فِي الْأَنْهَى حَسِيبًا ﴿٣٦﴾

مَا كَانَ مُحَمَّدًا أَبَا أَحَدِ مِنْ رِجَالِكُمْ وَلَكِنْ رَسُولَ

nyin, şugbọn (o jẹ) Ojisẹ Olóhun ati ipékun awọn annabi. Olóhun si je Oni-mímò nipa gbogbo nkan.

اللهُ وَخَاتَمَ النَّبِيِّنَ وَكَانَ اللَّهُ بِكُلِّ
شَيْءٍ عَلَيْهَا ۝

41. Ènyin ti è gbagbọ ni ododo, è ma ranti Olóhun ni iranti ti o pọ.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اذْكُرُو اللَّهَ ذِكْرَ الْكَبِيرِ ۝

42. Ki è si ma şe àfọmọ Rè ni ãrọ ati ni irôle.

وَسَيِّدُهُمْ بَكْرٌ وَأَصِيلٌ ۝

43. On ni Èniti nsọ iké kalé le nyin lori, ati awọn Malaika Rè (ti wọn ntọrọ aforijin fun yin) ki O le yọ nyin jade lati inu okunkun lọ sinu imolé. Ati pe o jẹ Alanu fun awọn onigbagbọ ododo.

هُوَ اللَّهُ يُصَلِّي عَلَيْكُمْ وَمَكَبِّكُمْ لِمُعْرِجِكُمْ
مِنَ الظُّلْمَنَتِ إِلَى الْنُّورِ وَكَانَ الْمُؤْمِنُونَ
رَحِيمًا ۝

44. Kiki ti nwọn o ma ki ara wọn ni ojọ ti nwọn ba pade Rè ni pe, Alafia! (ki o ba wọn) O si ti pa èsè ẹsan ti o ni apọnle silé fun wọn.

يَمْنَاهُمْ يَوْمَ يَقُولُهُنَّ سَلَامٌ وَاعْدَهُمْ
أَجْرًا كَيْمًا ۝

45. Iré Annabi, dajudaju Awa ni A ran ọ nişé ni olujéri, ati afunni niro idunnu ati olufunni ni ikilọ.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ إِنَّا أَرْسَلْنَاكَ شَهِيدًا
وَمُبَشِّرًا وَنَذِيرًا ۝

46. Ati olupeni si ti Olóhun pẹlu iyọda Rè, atipe (iré) ni atupa ti o ni imolé.

وَدَاعِيًّا إِلَى اللَّهِ يَارَبِّنَا وَسَاجِدًا نَبِرًا ۝

47. Atipe ki o fun awọn onigbagbọ ododo niro idunnu pe dajudaju òre-ajulọ ti o tobi mbé fun wọn ni ọdọ Olóhun.

وَنَشِرِ الْمُؤْمِنِينَ بِأَنَّهُم مِنَ اللَّهِ فَضْلًا كَيْرًا ۝

48. Maše tèle awọn alaigbagbọ ati awọn alagabàgebe, fi (òrọ) inira wọn silé, ki o si gbékéle Olóhun. On Olóhun lo to ni olugbe-ókanle.

وَلَا نُطْعِمُ الْكُفَّارِينَ وَالْمُنَافِقِينَ وَدَعْ أَذْنَهُمْ
وَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ وَكَفَى بِاللَّهِ وَكِيلًا ۝

49. Eñyin éniti è gbagbø ni ododo, nigbati eñyin ba fè awon onigbagbø ododo obirin, lèhinna ti eñyin si kò wòn silè şiwaju ki è to fi ọwø kan wòn nitorina kò si ópø siše kan ti nwòn o şe fun nyin ti è o maa kaa Nitorina ki eñyin fun wòn ni nkan ti nwòn o fi ma gbadun ki è si fi wòn silè ni fifisilè ti o dara.

50. Iré Annabi, dajudaju a şe awon iyawo rë ni etò fun ọ awon eyiti iré ti fun ni owó-ifè wòn, ati awon ti ọwø ọtun rë ni ni ikapa ninu awon ohun ti Olóhun dari wòn si ọ, ati awon ọmø obirin arakunrin baba rë ati awon ọmø obirin arabirin baba rë ati ọmø obirin arakunrin ati ọmø obirin arabirin iya rë, awon ti o şile pèlu rë; ati obirin ti o je onigbagbø ododo, ti o ba fi ara rë fun Annabi, ti Annabi ba fè lati fè ẹ. O sã leşa fun ọ laijè ti awon onigbagbø ododo, dajudaju A mò ohun ti A şe ni ọranyan fun wòn nipa awon iyawo wòn ati ohun ti ọwø ọtun wòn ni ikapa rë nitori ki o ma je isoro fun ọ Olóhun si je Alaforiji, Onikè.

51. Iré le lora fun sisunmø éniti o ba wu ọ ninu wòn, o si le fa éniti o ba fè mòra ninu wòn. Atipe éniti iré ba fè ninu awon ti o ti yago fun, kò si eşe fun ọ (pe ki o sunmø wòn). Eyi lofi nsunmø ju lati mu

يَأَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا نَكْحَذُهُ الْمُؤْمَنَاتِ
ثُرَطَّلَقْتُمُوهُنَّ مِنْ قَبْلِ أَنْ تَمْسُوهُنَّ فَمَا كُنْتُمْ
عَلَيْهِنَّ مِنْ عَلَةٍ تَعْذِيْدُوهَا لَمْ يَعْوُهُنَّ وَسَرَّجُوهُنَّ
سَرَّاجًا حِيَلًا

يَأَيُّهَا النَّاسُ إِنَّا أَخْلَقْنَاكُمْ أَزْوَاجَكُمُ الَّتِي أَتَيْتُمُ
أُجُورَهُنَّ وَمَا مَلَكْتُ بِهِنَّ كَمَا أَفَاءَ اللَّهُ
عَلَيْكُمْ وَبَنَاتُ عَيْنَكُمْ وَبَنَاتُ عَيْنَتُكُمْ
وَبَنَاتُ خَالِكُمْ وَبَنَاتُ خَالِتِكُمُ الَّتِي هَاجَرَتْ
مَعَكُمْ وَأَعْرَافُهُنَّ مُؤْمِنَاتٍ إِنَّ وَهَبَتْ نَفْسَهَا لِلشَّرِيْعَةِ
إِنَّ أَرَادَ اللَّهُ شَيْءًا فَإِنْ يَسْتَكْحِمَهَا خَالِصَةُ لَكُ
مِنْ دُونِ الْمُؤْمِنِينَ قَدْ عَلِمْنَا مَا فَرَضَنَا
عَلَيْهِمْ فِي أَزْوَاجِهِنَّ وَمَا مَلَكَتْ
أَيْمَانُهُنَّ لِكَيْلَانِيْكُنْ عَلَيْكُمْ حُرْجٌ
وَكَانَ اللَّهُ أَعْفُوْرًا رَّحِيمًا

رُجِيَّ مَنْ شَاءَ مِنْهُنَّ وَنُعَذِّبُ إِلَيْكُمْ مَنْ شَاءَ
وَمَنْ أَنْجَيْتُ مِنْ عَزْلَتْ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ ذَلِكَ

oju wọn tutu ati ki nwọn ma ba banuję ati ki nwọn le ni itelşrun si ohun ti o ba fun gbogbo wọn. Atipe Qloşun mọ ohun ti o wa ninu awọn ọkàn nyin. Qloşun si je Olumọ, Oniroju.

52. Iré kò ni etq (lati fę) awọn obirin ləhin (awọn) eyi, tabi ki o fi awọn iyawo miran paro wọn, bio ti wu ki ẹwa wọn wu ọ to, afi awọn ti ọwọ ọtun rę ni (ni ikogun). Atipe Qloşun je Oluşo lori gbogbo nkan.

53. Enyin ti ẹ gbagbọ ni ododo, ẹ maşe wọ awọn ile Annabi afi ti nwọn ba yoda fun nyin lati jẹun laiję pe ẹ nreti ki o jina. Şugbọn nigbati a ba pe nyin, ẹ wole, nigbati ẹ ba jẹun tan, ẹ tuka, ki ẹ si ma tun joko lati maa sọ oro (Ləhin ounję). Dajudaju eyi je inira fun Annabi, şugbọn o ntiju fun nyin ni, atipe Qloşun kii tiju nipa (siso) otito. Atipe nigbati ẹ ba fę tɔrɔ nkan lqwɔ wọn (awọn aya rę) ẹ bere lqwɔ wọn ləhin gágá. eyi je afṣomq julq fun ọkàn nyin ati fun ọkàn awọn nã. Ko tɔ fun nyin ki ẹ şe ohun ti yio je inira fun Ojisę Qloşun atipe ẹ ko gbodq fę awọn iyawo rę ləhin rę lailai. Dajudaju eyi je nkan ti o tobi lqdq Qloşun.

54. Ti ẹ ba şe afihan kinikan tabi ẹ fi pamq ni, dajudaju Qloşun je Olumq nipa gbogbo nkan.

أَذْقَنَ أَنْ تَقْرَأَ عَيْنَهُنَّ وَلَا يَحْرِكَ وَيَصِيرَ
بِمَاَءَ إِلَيْهِنَّ كُلُّهُنَّ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا فِي قُلُوبِكُمْ
وَكَانَ اللَّهُ عَلَيْهِ حَلِيمًا ﴿٦١﴾

لَأَيْحِيلُكَ النِّسَاءَ مِنْ بَعْدِهِ لَا تَنْدَلِهِنَّ
مِنْ أَزْفَاجٍ وَلَا أَعْجَبَكَ حُسْنَهِنَّ لَا مَالَكُتَ
يَمْسِكُ وَكَانَ اللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ وَرَقِيبًا ﴿٦٢﴾

يَتَآتِيهَا الظِّرَىٰ كَمَا نَوَّا لَنَّهُ خَلَوْبَيْرَتَ الْأَنْتَىٰ
إِلَّا أَنْ يُؤْذَنَ لَكُمْ إِلَى طَعَامٍ غَيْرِ تَطَهِّرِينَ إِنَّهُ
وَلَكُنْ يَلْذَدُ عِسْمَهُ فَادْخُلُوا فَإِذَا طَعَمْتُمْ فَاقْتَشِرُوا
وَلَا مُسْتَنْبِسِنَ لِحَدِيثٍ إِنَّ ذَلِكُمْ كَانَ يُؤْذِنَ
الَّتِي فَسَتَحِي مِنْ حُكْمٍ وَاللَّهُ لَا يَسْتَعِي
مِنَ الْحَيَّ وَإِذَا سَأَلُوكُمْ مَنْعَاصَتُلُوهُنَّ
مِنْ وَرَاءِ جَهَابِ ذَلِكُمْ أَطْهَرُ لِقُلُوبِكُمْ
وَقُلُوبِهِنَّ وَمَا كَانَ لَكُمْ أَنْ تُؤْذِنُوا رَسُولَ
اللَّهِ وَلَا أَنْ تَنْكِحُوا أَزْوَاجَهُ مِنْ بَعْدِهِ أَبَدًا
إِنَّ ذَلِكُمْ كَانَ عِنْدَ اللَّهِ عَظِيمًا ﴿٦٣﴾

إِنْ تُبْدُوا شَيْئًا أَوْ تُخْفُوهُ فَإِنَّ اللَّهَ كَانَ يَكْنِي
شَيْئًا عَلَيْهِ حَلِيمًا

55. Ko si eşə fun wọn nipa (pe ki awọn ti o wole bere nkan je) awọn baba wọn tabi awọn ọmọkunrin wọn tabi awọn arakunrin wọn tabi awọn ọmọkunrin arakunrin wọn, tabi awọn ọmọkunrin arabirin wọn tabi awọn obirin wọn (awọn obinrin egbẹ wọn) tabi eru wọn, atipe ki Ἐνύιν (obirin) bẹru Qloahun. Dajudaju Qloahun je Eléri gbogbo nkan.

56. Dajudaju Qloahun ati awọn malaika Rè nfi ibukun fun Annabi. Ἐνύιν ti e gbagbọ ni ododo, e ma tọrọ ibukun fun u, ki e si ki i ni kiki alafia.

57. Dajudaju awọn ti nwọn nni Qloahun ati Ojişé Rè lara, Qloahun ti şebi le wọn ni aiyé yi ati ɔrun, atipe Qloahun ti pese iyà tēnitēni de wọn.

58. Atipe awọn Ἐνύιν nni awọn onigbagbọ ododo ọkunrin ati awọn onigbagbọ ododo obirin lara laijé nipa ohun ti nwọn şe, dajudaju nwọn ru eru irọ ati eşə ti o han.

59. Iré Annabi, şo fun awọn iyawo rẹ ati awọn ọmọbirin rẹ ati awọn obirin awọn olugbagbọ ododo pe ki nwọn je ki awọn aşò jalabu wọn ma balé. Eyi ni o dara lati le fi mò wọn yatọ. Ki wọn ma ba ma yo wọn lenu. Qloahun je Alaforiji. Oniké.

لَأَجْنَاحَ عَلَيْهِنَّ فِي مَا يَأْتِيهِنَّ وَلَا يَنْبَغِي
وَلَا إِعْوَانَ وَلَا أَنْلَاءَ لِحَوَانِنَ وَلَا أَنْبَاءَ أَخْوَانَهُنَّ
وَلَا نَسَاءٌ لِهِنَّ وَلَا مَامَلَكَتْ أَيْمَانَهُنَّ وَلَا قِنَانَ
إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدًا ﴿٦٥﴾

إِنَّ اللَّهَ وَمَائِيْكَتْهُ يُصْلُونَ عَلَى الْنَّقِيْرَيْتَاهُ
الَّذِيْرَءَ اَمْسَأْلُوا عَلَيْهِ وَسَلَّمُوا سَلِيلًا ﴿٦٦﴾

إِنَّ الَّذِينَ يُؤْذِنُونَ اللَّهُ وَرَسُولُهُ لَعَنْهُمْ أَمْلَأُوا الدُّنْيَا^١
وَالآخِرَةَ وَأَدْهَمُ عَذَابَ أَمْلَاهُنَّا

وَالَّذِينَ تُؤْذِنُونَ الْمُؤْمِنِيْكَ وَالْمُؤْمِنَيْتَ
يُعَذِّبُ مَا أَكَتْسَبُوا فَقَدِ احْتَمَلُوا بَهْتَانَ
وَإِشْمَاعِيْنَا ﴿٦٧﴾

يَكَاهُهُ الَّتِيْ قُلْ لَازْرُوجَكَ وَبَنَاهُكَ وَسَاءَ الْمُؤْمِنِيْنَ
يُذَدِّيْنَكَ عَلَيْهِنَّ مِنْ جَلَبِيْهِنَّ ذَلِكَ أَدْنَى أَنْ يُعْرَفَ
فَلَا يُؤْذِنُونَ وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَّاجِيْمًا ﴿٦٨﴾

60. Bi awọn alagabagebe ko ba şि wо (ninu iwa buburu) ati awọn ẹniti arun mbę ninu ṥkàn wоn ati awọn oluda idagiri silę ninu Madina, (nipa irohin irő) dajudaju A o dę ọ si wоn, (A o si fun ọ lagbara lori wоn), lęhinna nwоn kò ni le ba ọ şe aladugbo pо ninu rę ayafi fun igba dię.

61. Eni egun ni wоn, ni aye yiowu ti a ba ba wоn pade ki a mu wоn ki a si pa wоn ni pipa.

62. İşe Olóhun ni eyini pęlu awọn ẹniti nwоn ti rekoya ni işiwaju; atipe irę ko le ri ayipada kan ninu işe Olóhun.

63. Awọn enia yio bi ọ lere nipa akoko na. Söpe: Dajudaju ọdō Olóhun nikanshoso ni mimò rę mbę. Atipe kò si ohun ti o le fi mọ ọ boyo akoko na ti sunmọ?

64. Dajudaju Olóhun ti şebi le awọn alaigbagbọ O si ti tọju ina «Sairi» (elejo fofo) silę de wоn.

65. Nwоn yio şe gbere ninu rę lailai; nwоn kò si ni ri oluşo kan tabi alaranşe kan.

66. Qjо ti a o yi oju wоn pada ninu ina, nwоn yio ma söpe: O maşe lara wa o, kò ba ję pe a ti tèle ti Olóhun ati ti Ojiše na.

لَيْنَ لَرِبِّنَا الْمُنَفَّعُونَ وَالَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ
مَرْضٌ وَالْمُرْجُحُونُ فِي الْمَدِينَةِ لَنَقْرِبُكَ
بِهِمْ ثُمَّ لَا يُبْخَأُ وَرُونَكَ فِيهَا إِلَّا قَلِيلًا ﴿٦١﴾

مَاعُونِيَّكَ أَيْنَمَا تُقْوِيُّوا أَخْذُوا وَقُتْلُوا
نَفْتِيَّكَ ﴿٦٢﴾

شَهَدَ اللَّهُ فِي النَّبِيِّ خَلَوَاتِهِ مِنْ قَبْلِ
وَلَنْ يَحْدَلْ لِسْنَةَ اللَّهِ تَبَدِّيَّا ﴿٦٣﴾

يَسْأَلُكَ النَّاسُ عَنِ السَّاعَةِ قُلْ إِنَّمَا عِلْمُهَا عِنْدَ اللَّهِ
وَمَا يَدْرِي كَمْ لَعْلَ السَّاعَةَ تَكُونُ قَرِيبًا ﴿٦٤﴾

إِنَّ اللَّهَ لَمَنِ الْكَافِرِينَ وَأَعْدَّ لَهُمْ سَعِيرًا ﴿٦٥﴾

خَلَدِينَ فِيهَا أَبَدًا لَا يَحْدُونَ وَلِنَا أَلَّا نَصِيرُكَ ﴿٦٦﴾

يَوْمَ تُقْلَبُ بُوْجُوهُهُمْ فِي النَّارِ يَقُولُونَ
يَنَأَيْنَا أَطْعَنَ اللَّهَ وَأَطْعَنَّا الرَّسُولُ لَا
﴿٦٧﴾

67. Nwọn o si tun sope: Oluwa wa, dajudaju awa ti tèle ti awọn aşıwaju wa ati awọn agbāgbà wa, nitorina nwọn si şì wa lona kuro loju ṣona (ti o tọ).

68. Oluwa wa, jowó fun wọn ni ilopo meji iyà ki O si fi wọn gegun ni egun ti o tobi.

69. Enyin ẹniti e gbagbọ ni ododo, e maše da gęęebi awọn ẹniti o ko inira ba Musa, ti Qloahun si wè e mó kuro ninu ohun ti nwọn nsq (si i lara). Bẹ si ni on ti je abiyi lqdö Qloahun.

70. Enyin onigbagbọ ododo, e beru Qloahun ki e si ma sq qorø ti o doğba.

71. Ki O le ba tun awọn işe nyin şe fun nyin ati ki o le ba fi ori awọn ęsé nyin ji nyin. Atipe ẹníkéni ti o ba tèle ti Qloahun ati Ojisę Rè, nitorina dajudaju oluwa rę ti jere ni ere ti o tobi.

72. Dajudaju Awa ti fi işe ifıkàntan ni lò sanma ati ilę ati awọn oke wò, nwọn rori lati gbe e, nwọn si paiya rę, enia si gbe e, dajudaju on je alabosi alaimokan.

73. Ki Qloahun le ba je awọn alagabagebe ǫkunrin ni iyà ati awọn alagabagebe obirin ati awọn ǫşebø ǫkunrin ati awọn ǫşebø l'obirin, ati ki Qloahun le gba

وَقَاتُلُوكُمْ إِنَّا لِطَعْنَانًا وَكُبرَاءَ نَا
فَأَصْلُوْنَا الْسَّبِيلَ^(١٧)

رَبَّنَا إِنَّهُمْ ضَعْفَيْنِ مِنَ الْعَذَابِ
وَالْعَنْتَمْ لَعْنَاهُ كِيرَا^(١٨)

يَأَيُّهَا الَّذِينَ إِمْنَوْا لَا تَكُونُوا كَالَّذِينَ مَدَّوْا مُوسَى
فَرَأَاهُمْ مَسَافَلُ الْأَوْيَانِ وَكَانَ عِنْدَ اللَّهِ وَجِهَاهَا^(١٩)

يَأَيُّهَا الَّذِينَ إِمْنَوْا أَتَقْعُدُوا اللَّهَ وَقُولُوا
قُولَّا سَرِيدَا^(٢٠)

يُصْلِحُ لَكُمْ أَعْمَالَكُمْ وَيُغْفِرُ لَكُمْ ذُنُوبَكُمْ
وَمَنْ يُطِيعَ اللَّهَ رَسُولَهُ فَقَدْ فَازَ فَرْزَانًا عَظِيمًا^(٢١)

إِنَّا عَرَضْنَا الْأَمَانَةَ عَلَى النَّاسِ وَلَمْ أَتَرْضِ
وَالْجِبَالَ فَأَبَيْتُ أَنْ يَحْمِلُنَا وَأَشْفَقْنَا مِنْهَا وَحَمَلَهَا
إِلَيْنَا لِنَهُ كَانَ ظُلُومًا جَهُولًا^(٢٢)

لِعَذَابِ اللَّهِ الْمُنْتَقِيْنَ وَالْمُنْفَقِيْتِ
وَالْمُشْرِكِيْنَ وَالْمُشْرِكَيْتِ وَتَوَبَ اللَّهُ
عَلَى الْمُؤْمِنِيْنَ وَالْمُؤْمِنَيْتِ وَكَانَ اللَّهُ

ironupiwada fun awọn onigbagbọ ododo l'okunrin ati onigbagbọ ododo l'obirin, atipe Qloahun si je Alaforiji, Onikẹ.

(34) Suratu - Sabai

*Ni orukọ Qloahun Ajoké aiye,
Aşaké ɔrun.*

1. Opé ni fun Qloahun, Èniti ohun ti mbẹ ninu sanma ati ohun ti o wa lori ilè je ti Rè; ti Rè na ni opé ni ɔrun atipe Ón ni Ojogbọn, Alamotan.

2. O mọ ohun ti o nkosinu ilè ati ohun ti o njade lati inu rè ati ohun ti o nsokalè lati sanma ati ohun ti o ngunke lọ sinu rè. Atipe On ni Onikẹ, Alaforiji.

3. Atipe awọn alaigbagbọ sope: Akoko na kò ni wa ba wa. Sope: Bẹni, mo fi Oluwa mi bura, Olumọ ohun ti o pamọ, dajudaju (akoko) yio wa ba nyin. Idiwọn ọmọ inagun kò pamọ fun U ninu sanma ati lori ilè, kò si si ohun ti o kere ju bẹ lọ tabi o tobi ayafí ki o ma bẹ ninu tirà kan ti o han gbangba.

4. Ki O le ba san ẹsan fun awọn ẹniti nwọn gbagbọ ni ododo ti nwọn si se işe rere. Awọn elewọnni ti wọn ni aforiji ati ese ti o dara.

5. Atipe awọn ẹniti nwọn sagbara lati ko agara ba awọn àmi

غَفُورًا حِيمًا



بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

الْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِي لَمْ يَمْكُرْ مَعِ السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ
وَلَمْ يَمْكُرْ بِالآخِرَةِ وَهُوَ الْكَيْمَ الْعَلِيُّ ﴿١﴾

يَعْلَمُ مَا يَلْجُّ فِي الْأَرْضِ وَمَا يَخْرُجُ مِنْهَا وَمَا يَنْزَلُ
مِنَ السَّمَاءِ وَمَا يَعْرُجُ فِيهَا وَهُوَ الرَّحِيمُ
الْغَفُورُ ﴿٢﴾

وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لَا تَأْتِنَا أَسْعَادُهُمْ فَلَمْ يَرِفْ
لَا نَأْتِنَّكُمْ عَلَيْهِ الْعِصَبُ لَا يَعْزُبُ عَنْهُ مَنْقَلٌ
ذَرَّةً فِي السَّمَاوَاتِ وَلَا فِي الْأَرْضِ وَلَا أَصْفَرُ
مِنْ ذَلِكَ وَلَا أَكْثُرُ إِلَّا فِي
كِتَابٍ مُّبِينٍ ﴿٣﴾

لِيَجْزِيَ الَّذِينَ إِذَا مَأْتُوا عَمِلُوا الصَّدَقَاتِ
أُولَئِكَ لَمْ يَمْفُرُوا وَرَزُقْ كَرِيمٌ ﴿٤﴾

وَالَّذِينَ سَعَوْ فِيَّ إِلَيْنَا مُعَذِّبِينَ أُولَئِكَ